







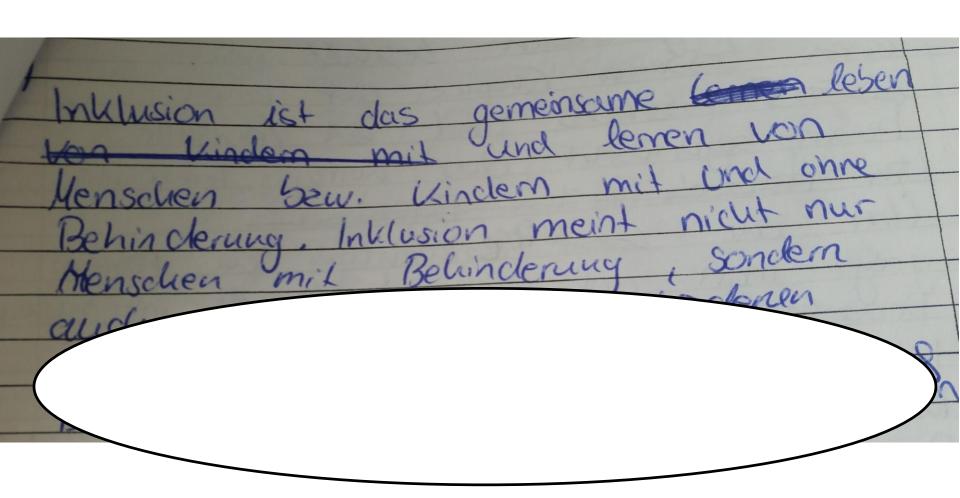


(Sprach-)Vielfalt im pädagogischen Alltag gestalten



Timm Albers Hannover, den 29.11.2016

Begriffsbestimmung



Überblick



- Zwischen PISA und dem Kind als Akteur
- Sprachliche Bildung und Sprachförderung
- Mehrsprachigkeit in Kindertageseinrichtungen
- Resümee

Die PISA-Argumentation

Kopplung sprachlicher Kompetenzen mit **Schulerfolg** Phonologisches Arbeitsgedächtnis prädiktiv für interindividuelle Unterschiede

Förderung von **Teilkompetenzen** von Sprache Gefahr der Abkopplung von Ergebnissen der Spracherwerbsforschung

Neue Perspektive in Kitas

Anerkennung

der Kompetenz von *allen* Kindern

Dialog

als Grundform menschlicher Verständigung

Spiel

als Motor für den kindlichen Spracherwerb

Diffusität

bei der Abgrenzung von Bildung und Förderung

PISA / Kind als Akteur

- Kind als Akteur seiner Entwicklung (Kautter et al. 1988) richtete sich gegen funktionsorientierte Trainingsprogramme in der Frühförderung
- Das Erleben, Denken, Fühlen und Handeln der Kinder wird in den Mittelpunkt der Frühpädagogik gerückt
- Lebenssituation, Bedürfnisse und Interessen sollen sowohl im Hinblick auf lebensphasenspezifische Besonderheiten als auch auf Differenzen berücksichtigt werden



Brinkmann & Brügelmann

LIBEMAM A BITEKANICHKANIC



Brinkmann & Brügelmann

http://www.erika-brinkmann.de/daten/ppt/schriftsprachentwicklung.pdf >

Variabilität im Spracherwerb

Alina (w, 3;9, L1 deutsch):

Ich noch einen Mensch machen dazu.

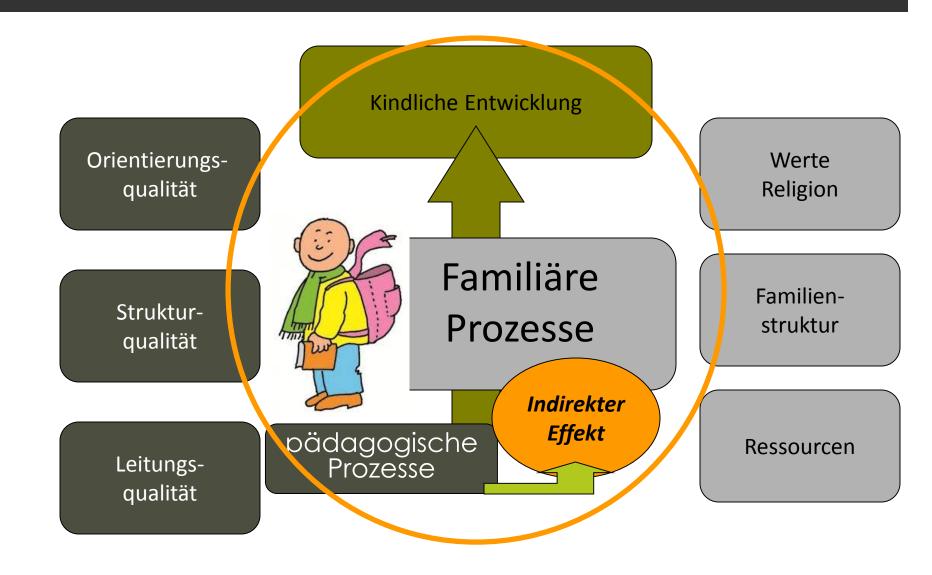
Simone (w, 3;6, L1 deutsch):

Ich frag die Kinder, die im Flur sind, ob die Luise nochmal zu mir kann.

Erfahrungen mit Sprache und Schrift

Fähigkeiten	Niedrigster Status	Höchster Status
Buchstaben-erkennen	39%	85%
Laute in Wörtern identifizieren	10%	51%
Den eigenen Namen schreiben	54%	76%
Menge der Zeit, die vorgelesen wurde	25 Stunden	1000 Stunden
Angehäufte Erfahrung mit Wörtern	13 Mio. Wörter	45 Mio. Wörter

Kind in Familie & Institution



Forschungsstand

- Qualität der Kindertageseinrichtung entscheidend für die Unterstützung des Spracherwerbs Murray, S. Fees, Crowe, Murphy und Henriksen (2006, 236)
- □ Kinder in einer hochwertigen Tageseinrichtung sind einer ähnlichen Qualität im sprachlichen Input ausgesetzt, wie Kinder, die in einer Familie mit hohem sozioökonomischen Status aufwachsen
- □ Nubbek-Studie (2012): Niedrige Prozessqualität bei hohem Anteil an Kindern mit Migrationshintergrund

Fachliche Einordnung

- 25% der 5jährigen mit Sprachförderbedarf (Kinder aus Familien mit niedrigem Schulabschluss und mit anderer Herkunftssprache überproportional betroffen)
- 21% der deutschen Bevölkerung mit Migrationshintergrund; etwa 33% Anteil der Kinder unter 5
- Migrationsspezifische Segregation
- Anteil U3 verdoppelt (22%)

Sprachbildung und Sprachförderung

- "Sprachförderwirkungen hängen davon ab, wie kompetent die Erzieherin den Alltag im Kindergarten im Allgemeinen und für die Sprachförderung im Besonderen zu gestalten vermag" (Fried/Briedigkeit 2008, S. 8).
 - Gespräche mit Kindern, Anregung von Gesprächen unter Kindern, Lieder/ Reime/ Spiele, Bilderbuchbetrachtung/ Vorlesen/ Hörbücher, Rund ums Buch, Schriftkultur/ "Schreiben" und "Lesen" im Rollenspiel
 - Bildungs- und Erziehungspartnerschaft mit Familien
- Positive Wirkungen der Professionalisierung (z.B. Buschmann et al. 2010: HIT; Kucharz, Mackowiak, Beckerle 2013, Jungmann & Koch 2013; Sachse & Kratzmann usw.)

Steckbrief Sprachliche Bildung

- □ Zielgruppe: Alle Kinder, alle Fachkräfte
- □ Organisationsform: In der gesamten Gruppe, in Kleingruppen, im Spiel, beim Essen, in Pflegesituationen...
- Methoden: Handlungen sprachlich begleiten, spielen und spielen lassen, singen, Projekte, vorlesen, erzählen
- Voraussetzung: Wissen um die Bedeutung von Dialogen, Beziehung, Responsivität, zuhören

Mit einer anregungsreichen Umwelt verhindern, dass Entwicklungsprobleme entstehen

Steckbrief Sprachförderung

- □ **Zielgruppe:** Kinder, die Unterstützung benötigen
- Organisationsform: In der Kleingruppe, in gezielten Situationen, bedeutungsvoller Rahmen
- Methoden: Unterstützung auf unterschiedlichen Sprachebenen auf der Basis von Beobachtung und Dokumentation, Einsatz von Sprachlehrstrategien
- Voraussetzung: Wissen um Stolpersteine des Deutschen, Erst- und Zweitspracherwerb, Zusammenarbeit mit Logopädie, Abgrenzung zur Sprachstörung (Sprachtherapie)

Frühzeitig eingreifen, wenn Entwicklungsrisiken erkennbar sind.

Sprachbildung und Sprachförderung



Therapie

Sprach-Förderung

Pädagogik

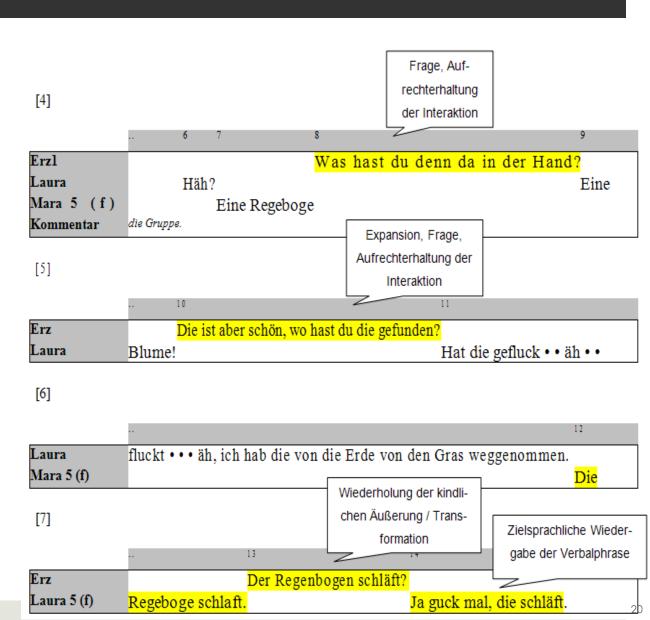
Sprachliche Bildung

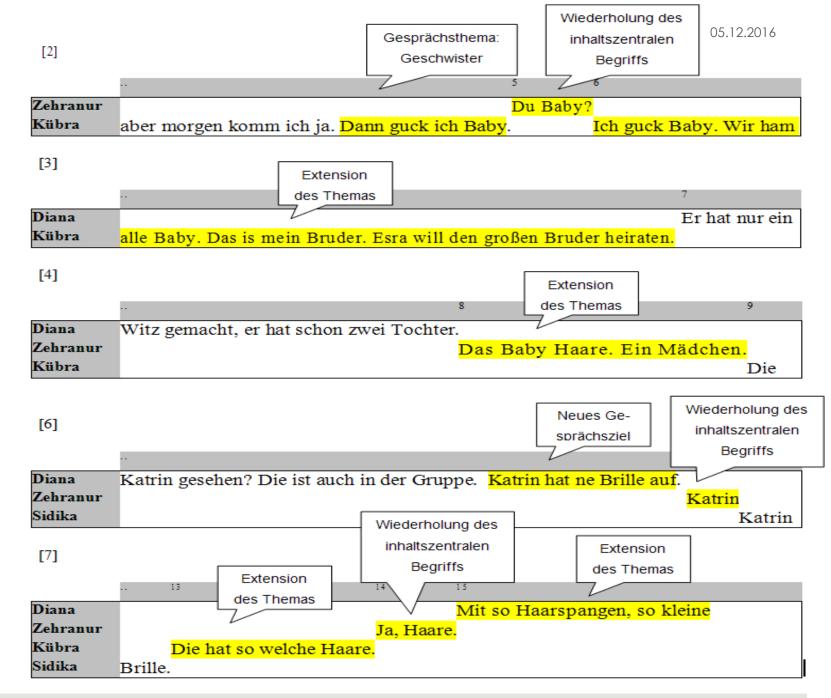
Alltagsintegriertes Vorgehen

- Neuausrichtung wird deutlich -> Paradigmenwechsel der sich an der "Lebenswirklichkeit" der Kitas ausrichtet und sich an den Ressourcen von Fachkräften orientiert
- Additive Förderung -> integrierte Bildung / Förderung
- Standardisierte Diagnostik -> Beobachtung
- Maßnahmen orientieren sich am kindlichen Interesse
- Sprachbildung als Querschnittaufgabe
- □ Gefahr: "das machen wir schon…"

I. Fachkraft-Kind-Interaktion

 Unterstützung der Interaktion durch langandauerndes gemeinsames Denken





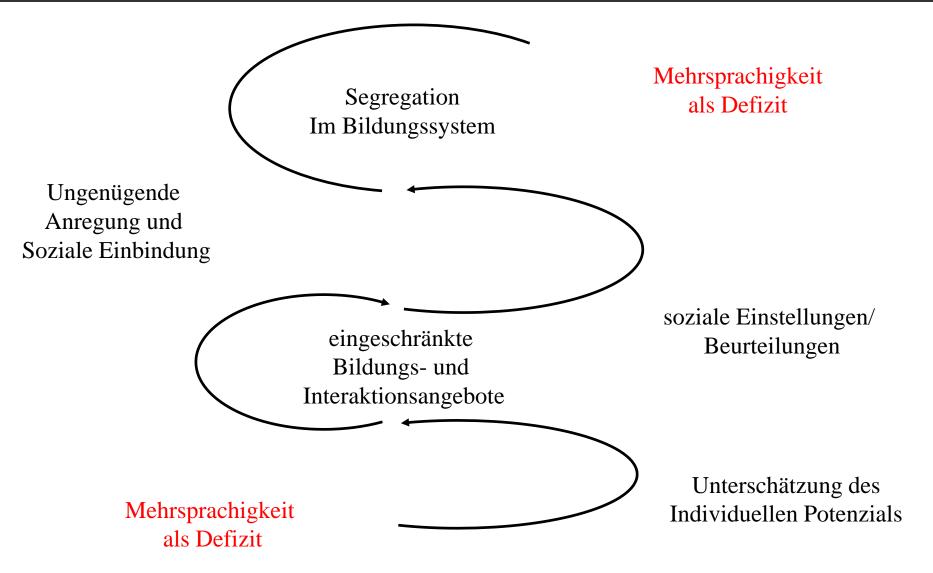
II. Peerinteraktion

- Kognitive Strategien
 - Nimm an, dass Äußerungen unmittelbar situationsrelevant sind
 - Nimm einige Äußerungen und beginn zu sprechen
 - Suche nach wiederkehrenden Teilen in bekannten Ausdrücken
 - Arbeite zuerst an großen Dingen; kümmere dich später um die Details
- Soziale Strategien
 - Geh in eine Gruppe und tu so, als ob du verstehen würdest, auch wenn es nicht so ist
 - ☐ Gib mit einigen wenigen Wörtern den Eindruck, dass du die Sprache sprechen kannst
 - Zähle darauf, dass du dich auf die Hilfe deiner Freunde verlassen kannst

Fachliche Einordnung

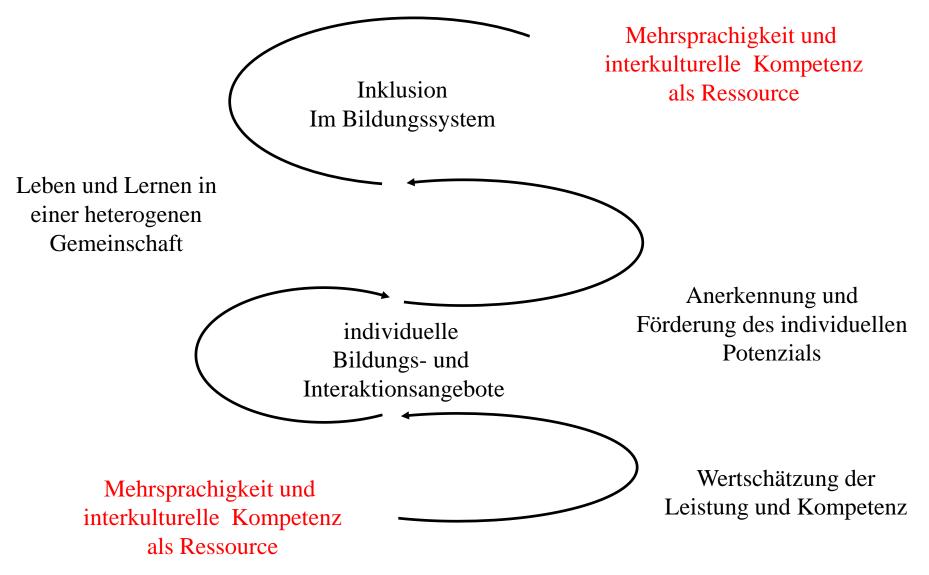
- Zugang zum Bildungssystem ist in Deutschland von struktureller Diskriminierung geprägt
- Lanfranchi (2007), Fallbeispiele mit Variationen: Vorname des Kindes, Schichtzugehörigkeit und Migrationshintergrund
 - Zuweisung zu segregierenden vs. Integrativen Maßnahmen
- Diskriminierende Zuschreibungen beeinflussen die Zuweisungsempfehlungen (unterstellte Nichtbeteiligung der Familie als Unterstützungssystem; Mehrsprachigkeit als Defizit)
- Orientierung an einsprachig aufwachsenden Kindern

Negative Spirale in der Argumentation mangelnder Anpassungsleistung



Eigene Darstellung in Anlehnung an Rice 1993 und Merz-Atalik 2007

Positive Spirale in der Argumentation inklusiver Bildungsverläufe



Eigene Darstellung in Anlehnung an Rice 1993 und Merz-Atalik 2007

Mehrsprachigkeit

- Erwerb des Deutschen ist zentral für die soziale Inklusion
- Aber: Kinder werden weder durch den simultanen Erwerb zweier Sprachen noch durch den frühen Zweitspracherwerb überfordert
- Erfolgreiche aktive Mehrsprachigkeit bedarf keines "monolingualen Sprungbretts", wohl aber eines möglichst kontinuierlichen und regelmäßigen Sprachangebots in den beteiligten Sprachen
- Sprache und Identität

"Doppelte Halbsprachigkeit"

- Grammatische Eigenheiten von sprachlichen Varianten als Fehler missverstanden
- Zuweisung zu einer sozialen Schicht; Sprache der Schule ist besonders nahe an der Spräche der Mittelschicht
- "Zu den sprachlichen Kompetenzen gehören jedoch auch Kompetenzen in anderen Varianten als dem Standarddeutschen (und ebenso z.B. im Standardtürkischen). Dies bedeutet daher nicht, dass diese Kinder "halbsprachig" sind oder "keine Sprache richtig" sprechen können. Es bedeutet, dass ihre Kompetenzen in der Standardsprache der Schule noch gefördert werden müssen. Eine solche Förderung kann āber nur dann erfolgreich sein, wenn wir die sprächlichen Kompetenzen von Kindern objektiv würdigen und uns nicht den Blick durch Fehleinschätzungen wie der der "doppelten Halbsprachigkeit" verstellen lassen."

Zusammenfassung

- Kinder erwerben Sprache auf der Grundlage einer sicheren emotionalen Basis im Dialog, in für sie bedeutungsvollen Situationen
- Sprachförderung braucht Kleingruppen
- Qualifizierung aller Fachkräfte, trotzdem braucht es "Spezialistinnen und Spezialisten"
- Reflexion nötig (Videointeraktionsanalysen, fachliche Begleitung)
- Prozessorientierung statt Status-Diagnostik
- ☐ Familien als wichtigste Sozialisations- und Entwicklungsinstanz

Perspektiven

Kitas als Schaltstelle im Sozialraum

- Ansprechpartner für Familien, verbunden mit der Gefahr der Überforderung
- Auf Ressourcen und Kompetenzen zurückgreifen
 - Vernetzungsstrategien und Familienorientierung der Familienzentren
 - Vorurteilsbewusste Bildung und Erziehung
 - Interkulturelle und Inklusive Pädagogik
 - Zusammenarbeit mit den Angeboten in der Kommune: Frühe Hilfen, Bildungsbüros, medizinisch-therapeutische Angebote, wie Logopädie usw.
 - Rucksack und Griffbereit

Perspektiven

Inklusive, familienorientierte Sprachbildung

"Wir machen das schon seit..."

"...aber wir fragen uns ständig, was wir noch verbessern können..."